

多年来，烟台职业学院深入学习宣传贯彻党的二十大精神，坚持把学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想、党的二十大精神融入丰富多彩的专业学习和课外实践中，切实发挥实践育人功能。尤其是在英语翻译教育教学中，更是坚守译语之精准，坚守中华文化立场，创新推出“翻译与文化传播”专题系列课程，充分利用文化翻译教学优势，有效提升学生英语翻译能力，力促文化翻译教学水平全面提升，共同对外建构可信、可爱、可敬的中国形象。本文系山东省文化艺术科学协会重点课题“社区化养老服务模式探究——以烟台市为例”（立项号：L2023Z04190491）阶段性成果。

筑牢思想根基 推进实践育人新延伸

烟台职业学院积极响应国家战略，筑牢思想根基，坚持以语言教学为基础，以社会需求为导向，持续提高英语翻译能力，突出国际化和应用型特色，着力培养应用型、国际化、创新型、复合型专门人才。通过加速文化翻译教学水平提升，从人才培养模式、教学科研方法、实习基地建设、行业导师参与、社区文化实践等方面发力，有效地推进了实践育人新延伸。

多年来，烟台职业学院基础教学部英语教学组织积极组织动员学生参与青年大学习，通过开展“建团百年正风华，踔厉奋发向未来”“青春献礼二十大，强国有我新征程”“我和我身边的中华优秀传统文化”等主题活动，引导广大青年学生坚定理想信念，筑牢思想根基，认真落实学校“阳光雨露计划”，立足学校“温情三部曲”“素质养成主题周”“周末文化集市”等精品活动，结合学生专业、兴趣特长开展用英语讲好中国故事、中外文朗诵会、一书一世界手账征集、读书沙龙、社团学习竞赛等活动，凝聚青春奋进力量，组织学生积极参与城乡融合发展和推进乡村振兴工作，与本地红色革命根据地挂钩对接，共建“青年志愿实践基地”，将非物质文化遗产等中华优秀传统文化主题融入英语教学，开展中华优秀传统文化进社区、退休老年人英语培训、支教助学“留守儿童”活动，推动“爱心烟台”在农村延伸。

坚持教研结合 推动实现文化导航新目标

烟台职业学院坚持“博学、强能、修身、立业”的校训，加强“双师型”教师培养，提高专业英语教师专业素养，坚持教研结合的教学理念、理论与实践并重的特色课程体系、强大的“双师型”师资队伍和教学质量保障体系，在人才培养方面具有鲜明的职业导向，突出翻译技能的培养，通过强化翻译实践教学，提高学生的口笔译实践能力，推动实现文化导航新目标。

为了全面提升师资教学力量，烟台职业学院鼓励教师“走出去”，到一线研学、进修，不仅充实了专业书本知识，更通过与实际用人企业接触，了解企业对于学子的真实需求，将企业需求与烟台职业学院的日常教学紧密结合，真正做到教研结合，帮助学生更好地学习英语知识，实现文化翻译教学水平的全面提升。与此同时，教师通过亲身实践更加了解就业市场，明确教学目标，从而使自己的课堂教学目标更明确、更有效率。在学院的努力下，教师把介绍中国、输出中华文化和烟台本土文化软实力作为自己的奋斗目标和价值取向，致力于培养具有正确世界观、人生观和价值观，具备辩证性、创新性思维，掌握坚实的中英文语言知识与技能的实用型人才，得到用人单位的一致好评。

持续笃行不息 开启文化翻译教学新征程

烟台职业学院加大教学内容改革力度，坚持解放思想，通过课堂教学、讲座、翻译志愿者活动和专业实训一体化的教学模式，构建翻译学习与实践相结合的平台。通过与烟台本地多家外贸公司、文化产业等机构建立长期的合作关系，构建产学研研融合的基地，共同培养应用型翻译人才，开创文化翻译教学新征程。

烟台职业学院坚持毕业生需要具备宽广的多元文化知识、系统的翻译理论知识、扎实的翻译基本功和翻译技术，且有一定的翻译批评、鉴赏能力和较强的翻译实践能力。在拥有流利的语言表达能力的时候，毕业生还将能够依托现代信息技术持续自主学习以适应智能化时代的到来，凭借深厚的中西人文素养、家国情怀和宽广的国际视野，未来能在外事、商贸、科技、文化、旅游、传媒或其他跨文化交流领域从事翻译工作，也能够进入翻译等相关领域继续深造。

多年以来，学校坚持通过加强校内实训课程、文化翻译竞赛、戏剧展演等“第二课堂”活动开展学生专业技能训练。通过三级顶岗实习，联合国内外多家实习实践基地、志愿者服务平台和烟台市内多个社区，统筹专业实践环节与社会语言服务活动，让学生在实战中强化课堂知识，提升学生翻译技能的运用能力，补充学习课堂知识，充分发挥社会实践在学生的翻译综合能力方面的作用，并服务于社会。学校着力提升教学成效，努力培养具有国际视野和家国情怀的应用型、创新型高级语言人才，在专业建设、课程建设、教育教学改革研究、创新创业项目、学科竞赛等方面扎实推进，成效显著。

（关欣欣 曲亭 杨元义）

长春理工大学

创新教育经费绩效评价 提高教育质量

提高重视程度，促进教育经费绩效评价机制高效运转

开展绩效评价是深化预算绩效管理改革、提高财政资金绩效的重要内容。新时代背景下，创新教育经费绩效评价是推进高等教育事业高质量发展的重要举措。为此，长春理工大学高度重视发挥教育经费绩效评价的积极作用，落实责任主体，确保评价内容全覆盖，明确评价标准，提高评价质量。

近年来，长春理工大学深刻认识到教育经费绩效评价是一项全局性、系统性的工作。为此，学校领导高度重视，计划财务处依据学校“十四五”规划编制教育经费绩效评价方案、评价执行及评价结果反馈，校内各学院及各职能部门以学校总体战略规划及管理权限限制绩效目标，对绩效目标进行分解、执行和评价。根据学校领导的工作要求，强调整体教育经费绩效评价机制，从源头上理顺关系，完善教育经费绩效评价管理流程，做到分工明确、职责清晰、公开透明、高效运转。并以此为契机，不断规范项目申报、实施、管理和监控工作，加强评价结果应用，做到以评促改，将教育经费绩效评价与优化教育经费支出结构、教育经费预算安排等重点工作融合到一起，共同促进长春理工大学教育质量的持续提升。

及时跟踪反馈，推进高校教育水平高质量发展

在学校领导高度重视的基础上，长春理工大学创新开展项目绩效管理机制与教育经费绩效评价结果的应用研究。通过建立合理的跟踪反馈工作机制，严把关口做好预算过程管理、开展教育经费绩效考核跟踪等方式，及时了解各预算项目的执行情况、研究进度与资金执行的配合情况；定期召开工作会议，对项目预算绩效工作中发现的问题及得失进行分析和总结，不断优化教育经费绩效评价体系，提高评价的有效性和合理性，强化绩效激励约束作用，推动学校教育质量持续提升。

从笔者主持的吉林省高等教育学会重点课题“基于DEA模型的吉林省高校教育经费绩效评价实证研究——投入与产出角度”可知，高校教育经费的绩效主要由高校的四大职能的履行效果决定，即高校的人才培养、科学研究、服务社会和文化传承与创新决定了高校教育经费的使用有效性，课题基于数据包络法（DEA）对吉林省样本高校教育经费绩效进行实证分析，

以劳动教育赋能 育时代新人

——山东女子学院深化“一核三翼”劳动教育改革

暑假期间，一群朝气蓬勃的身影在山东女子学院公寓楼宿舍间穿梭忙碌着。他们是由学生党员、入党积极分子、勤工助学学生组成的“劳动赋能 用爱筑家”实践团成员，正在利用假期开展劳动实践。

在劳动教育中融入吃苦精神，是山东女子学院通过“小切口”呈现新时代高校劳动教育“大主题”的有益探索。近年来，山东女子学院注重挖掘新时代伟大实践中的育人富矿，打通校内校外实践载体，积极构建“一核三翼”劳动实践体系，“一核”即以培养有理想、肯奉献、能吃苦的时代青年为核心，“三翼”即以规范化日常劳动实践、实习实训专业拓展实践、校企校地融合实践为实施载体，在实现“以劳树德、以劳增智、以劳强体、以劳育美、以劳健心”的同时，锤炼提升学生的综合素质和能力。

学时的实践。

学校安排指导教师有计划地组织学生规范开展劳动实践，强化劳动教育，让学生动手实践、出力流汗，接受锻炼、磨炼意志，培养学生正确的劳动价值观和良好的劳动品质，引导学生树立以劳为美、以劳为荣的价值观，在学生心中播撒崇德向善的种子。

开拓实习实训基地 拓宽劳动教育路径

“走出去，把课堂搬到祖国大地上”，这是山东女子学院近两年来一直探索的实践教学创新。立足专业延展，结合学科和专业，学校积极开展实习实训、专业服务、社会实践，建立校内“小课堂”与社会“大课堂”有效结合机制。

教育学院“爱之翼”乡村美育筑梦劳动实践团赴济南市小庄小学开启教育实践，结合朗诵、视频、故事分享等多种形式，为小学生“解锁”百年党史背后的“精神密码”。传媒学院

将“新闻调查”实训课程开到了济南市长清区马套村。在指导教师带领下，学生深入济南市长清区马套村开展调查采访，分组开展视频作品拍摄，宣传推广该地文旅产业。学校引导学生走出校门，走进社会、农村、城镇、田野，让学生真正了解中国故事是什么，该如何讲好中国故事。

立足国家战略 贡献青春劳动智慧

敞开大门办学，融合校外资源，在校企融合、校地融合劳动实践中增强学生服务社会的综合素质，也是山东女子学院不断进行的改革。围绕乡村振兴、黄河流域生态保护和高质量发展两大国家战略，学校组建9个服务地方专家团队，广大学子纷纷化身“主播”“教师”“技术员”，在农村电子商务、乡村产业振兴、学前教育、数字媒体产业、美育内涵建设等多领域发挥专业特色，服务地方经济社会发展。

注重提质增效，促进教育经费绩效评价全方位管理

工作中，学校坚持促进教育经费绩效评价全方位管理，不断深化教育经费绩效评价信息化建设，积极部署，扎实推进，夯实全过程教育经费绩效评价管理基础工作，充分运用信息技术和数字化技术，持续强化高校财务信息化建设，将会计核算、内部控制、部门决算、内审监督、决策分析等纳入高校教育经费绩效评价建设范畴。

通过开展联动管控，借助教育经费绩效评价与资源配置相挂钩的机制，根据评价结果调整优化建设布局、经费投入等资源配置，强化激励奖惩。学校还将全面预算绩效管理理念应用到教育经费绩效评价结果应用中，目的是将评价结果应用于预算管理全流程，包括预算编制、执行、监控、评价和问责等环节，但落脚点不只是问责，取而代之的是通过合理的信息公开和公众参与监督，使各学院和职能部门明晰自身预算绩效管理存在的薄弱环节，从而真正提高高校教育经费的绩效水平，进一步提高学校高等教育质量。

（韩德余 秦惠敏）

山东省滕州市龙阳镇学区

创新食育模式 深耕“五育”融合

近年来，山东省滕州市龙阳镇学区（以下简称“龙阳镇学区”）根据《关于印发加强普通中小学劳动教育若干措施的通知》，大力开展劳动教育，坚持“以劳树德、以劳增智、以劳强体、以劳育美”的劳动教育理念，通过打造食育实践基地，将食育与劳动教育相融合，让学生树立正确的劳动观念，涵养劳动精神，提高动手能力，提升劳动素养，在落实“双减”政策和“五项管理”政策的大背景下，摸索出了一条循之有章、行之有效的“五育”融合之路，引起社会各界的关注。

注重实践出实效 打造食育高地

劳动教育要教育引导懂得劳动最光荣、劳动最崇高、劳动最伟大、劳动最美丽的道理，长大后能够辛勤劳动、诚实劳动、创造性劳动。龙阳镇学区结合本地实际，创造性地提出了“打造食育实践基地，让劳动教育在校园‘硬’起来”的工作目标。

在龙阳镇以史村为中心的附近村庄，历来就有蔬菜种植和干蔬加工的传统，特别是土豆、绿萝卜等蔬菜种类，从20世纪

70年代就开始种植，并建立了全国较早的农业科技园。如今该地的蔬菜种植面积已达两万余亩，并培育出了远近闻名的富硒绿萝卜，可以为食育实践基地提供丰富的食育原料。另外，史村小学撤并之后，原址占地14亩，拥有闲置教室24间、食堂1处、操场8亩，能够满足建设食育实践基地的需要。而且该地交通便利，距离城区只有3公里，既可以服务龙阳镇的中小學生，又可以辐射城区学校开展劳动实践活动。2023年4月26日，龙阳镇学区食育实践基地正式在史村小学揭牌。

食育实践基地包含茶艺坊、掂勺坊、

面团坊、豆腐坊等24个室内作坊，以及蔬菜种植、葡萄种植等3处室外种植场地和1处室外家禽养殖场，由各中小学志愿服务队的教师志愿者进行培训和课程开发。该基地自建立以来，每周都要接待来自全区及城区中小學生来此开展劳动实践活动，炒菜、做豆腐、烙煎饼、学茶艺……精彩的劳动实践深受学生的喜爱。

整个基地集游乐、研学、体验、实践于一体，将膳食与德育、科学、人文相结合，通过浸润式体验活动，让学生充分了解食物从农田到餐桌的生长、烹饪过程，从而体验劳动的乐趣、收获的满足、食物的珍贵和生活的美好，对于青少年身心健康以及树立正确的世界观、人生观、价值观都产生了积极影响。

五个“维度”相融合 细化食育课程

食育不是简单地着眼于学生的饮食习惯和营养健康，而是要实现对“食”

的认知、能力和礼仪的全面关注。食育课程的目标包含食知、食操、食礼、食安、食美五个“维度”，且五个“维度”是相互融合、密不可分的整体，最终通过食育达到“五育”融合。

具体地讲，认知目标“食知”，即认识食物的类别、形状、习性、生长规律等，提高学生食物及相关知识的认知。能力目标“食操”，涵盖食物选择、食品制作、食物种植等多个方面，包括根据食物的特点辨别和选择食材，掌握食物的采摘方法和简单制作工艺，同时让学生在参加种植实践活动中初步掌握播种、栽培、管理、收获及使用工具等能力，培养热爱劳动、珍惜劳动成果的美德。文化目标“食礼”，即通过分餐、进餐等一系列活动，让学生掌握餐具的使用和进餐礼仪，传承中华优秀传统文化，提高自我修养。安全目标“食安”，即指导学生了解食品安全常识，加强食品安

全教育。美育目标“食美”，即通过雕刻，引导学生创造食品艺术之美，拉长食物产业链条，增加农产品的附加值。

在规划五个目标的基础上，食育实践基地细化了食育科学、食育艺术、食育健康、食育语言、食育技能五项食育课程。通过这些课程的开设，培养学生探索农作物的生长规律、对农产品的艺术创作、了解各类蔬菜水果的营养成分，杜绝浪费，掌握烹饪加工能力，提高学生未来的生存能力。

打造“快乐成长营” 推进爱心教育

建设“龙山快乐成长营”是龙阳镇食育实践基地的又一大亮点。龙阳镇北部山区各村随着外出务工人员增多，留守孤困儿童的管理和教育成为社会各界关注的热点、难点和焦点问题。为此，龙阳镇学区通过打造

“龙山快乐成长营”这一重要载体，不断探索和完善托管服务，以解决家长的后顾之忧。回应社会各界的期盼。

各校利用周末和寒暑假，志愿者组织留守孤困儿童到“龙山快乐成长营”参加活动。营地组建完善了“龙山快乐成长营+”模式，在开设食育课程的基础上，通过自主阅读、娱乐游戏、拓展训练、社团展演、观看电影等一系列丰富多彩的活动，让留守孤困儿童在“龙山快乐成长营”健康成长、快乐成长。

为加强家校联合教育，确保学生的心理健康，“龙山快乐成长营”还专门设置了心理咨询室、视频室，有专职心理辅导教师对留守孤困儿童进行心理疏导，使其变得阳光自信。在这里，每一名学生都能随时与家长进行视频通话，既能体会到志愿者的温暖，也能感受到父母的关爱。目前，全镇已有76名留守孤困儿童接受托管服务，这里成为他们快乐成长的乐园。

打造食育实践基地，是龙阳镇学区落实“双减”政策、回应群众期盼、深化教育改革取得的重要成果，教育资源发挥了更大效益，受到学生家长和社会各界的广泛好评。

（顾杰 刘丽）